

電視劇
JIGONG 濟公



● 喬谷凡 著

● 安徽文藝出版社

DIANSHIJU



作者像



济公



巧接梅花腿



大闹秦扬府





沿街卖秀才



济公出世

济公背新娘



紫金钗



点化么二三



治病分逆孝



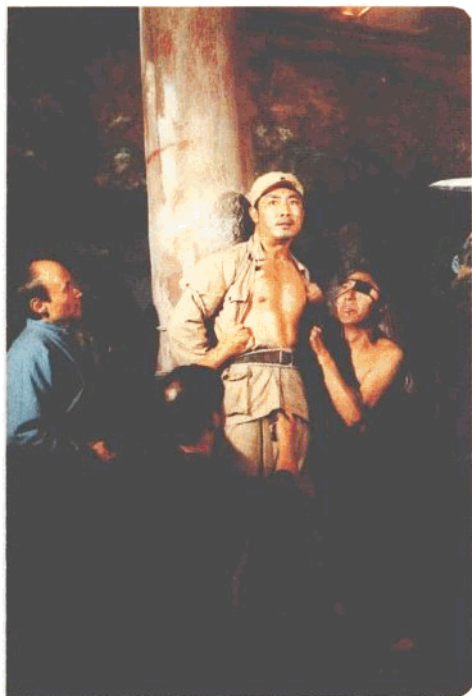
智破无头案



《海啸》剧照



《海啸》剧照



前 言

我一向认为，一个剧作家要说的话，已经通过他的作品，在舞台上，在荧屏上都说了。所以，就作品本身而言，我没有多余的话要说了。好坏优劣，自有观众读者评说。

《济公》、《海啸》在创作和拍摄过程中，几经沉浮，每多周折最终能和观众、读者见面，应当感谢上海电视台和杭州电视台领导的气魄和决心。有人说，影视是导演艺术，但是剧本总归是个基础。《济公》与《海啸》剧本创作之初，导演张戈已经参与了，编剧和导演的构思同步进行，相得益彰，而我得益更多。

据我所知，电视剧拍摄很难，电视剧本出版更难。这次，我所创作执笔的《济公》和《海啸》所以得以结集出版，全赖于社会支持，特别是中西制药厂、中西制药分厂、川沙电器塑料厂、杭州电视台、沪南日用化学品厂、人民制药厂金山分厂、川沙型钢厂、群乐化工设备厂、南汇万祥第一织布厂、上海葡萄糖厂、吴淞制药厂、江镇森林塑料五金制品厂、南汇书院阀门厂、高桥中心校校办厂、上海化学工业综合咨询公司、杭州三墩造漆厂、南汇面粉厂、龙桥沙货厂，以及江镇工业公司等单位的热心帮助，在此表示衷心的感谢。

我从事电视剧创作的时间还不长，作品的稚嫩不言而喻，我期待着读者的批评指正，我也期待自己能写出更好的作品，奉献给热爱电视剧的人们。

乔谷凡

一九九〇年四月二十六日

于延吉四村寓所

序 言

张 戈

乔谷凡同志的电视剧《济公》与《海啸》结集出版，我在高兴之余，作为这两个电视剧的导演，想借此机会说上几句。

谷凡同志是一位在戏曲艺术上颇有建树的剧作家。他在近三十年的淮剧创作生涯中，不仅作品极丰，且大多有较高的艺术质量。他的《爱情的审判》、《吴汉三杀》、《郑巧娇》等不少作品，在淮剧舞台上很叫座，成为该剧种的优秀保留剧目。他对戏曲艺术的深刻了解和丰富经验，无疑为他最近几年涉足视坛，并使自己的电视剧作具有独特风格提供了极为有利的条件。

诚如俗话所说：“隔行如隔山。”一个戏曲作家一旦改写电视剧，由于不熟悉电视这门特定艺术的具体规律，难免要走一些弯路。这次收进集子的《海啸》是谷凡同志电视剧的处女作，就是他经过一段弯路尔后取得成功的作品。开始，他和另外两位编剧方艾和康青，按原小说的章节分集，写成十四集同名连续剧。结果，由于没有充分顾及电视艺术的特殊规律和表现方式，拍成的前三集播映效果不理想，观众反映松散、拖沓。为此，我们剧组与编剧一起，进行了反复讨论，找出问题的症结，并由谷凡同志执笔，重新结构，由原小说的散点式结构改成主线突出的链式结构，把十四集压缩成六集。由于充分注意运用连续剧的艺术结构和手法，做到集集有高潮，集集有悬念，环环紧扣，曲折跌宕。一经播出，立刻获得广大观众的认可与赞赏，成为上海台1984年春节期间最受欢迎的节目之一。

《海啸》的实践，使谷凡同志从正反两面了解并熟悉了电视艺术。这对已有戏曲创作功底的他，可谓如虎添翼。从此，他的电视剧作如泉之涌，《在多情的日子里》、《玛丽娜一世》、《豆腐西施》等一部又一部地被推上了荧屏，终于随着电视系列剧《济公》的轰动于世，使他的创作登上了一个新的台阶。

谷凡同志是一位善于编织故事的剧作家。一旦确立了人物基调和总体意蕴，他就能搜集、整理以至虚构出一个个色彩斑斓的故事，并细针密缝地将它们编织进总体链条中去，使之既有相对的独立性，又具有内在联系，成为这根链条中不可分割的一环。正是这种既独立又不可分割的结构和手法，使《济公》这部系列剧紧紧抓住了观众，成为一部雅俗共赏，老少皆宜的佳作。

在执导谷凡同志剧作过程中，我觉得他的作品有一个鲜明的特点，就是民族化。从剧本的总体构思，叙述方式，人物个性刻画，到具体的表现手法，无不继承和发扬了我国民族文化的优良传统。看到《海啸》和《济公》那富有传奇色彩的故事情节和悬念迭起的结构安排，使人自然而然地想到明清传奇和章回小说；而那鲜明的人物个性和真实的细节描写，则分明又是现实主义传统的体现。电视剧要不要民族化，在理论界、文艺界是有争论的。我认为，电视剧作为一种新兴的、外来的艺术品种，当然应该学习、借鉴国外的经验，包括艺术手法、技巧、表现形式，但是，借鉴不能替代自己的创造。我们是中国的电视艺术家，扎根在中国的土地上，面对的观众首先是十一亿中国人民。作品的选材、构思、结构、语言及艺术处理，不能不认真考虑中国人民喜闻乐见，刻意模仿海外影视，生吞活剥地照搬人家惯用的场面、手法，对民族文化传统采取虚无主义的蔑视、否定态度，颇不足取！事实上，越有鲜明的民族特色，越有资格走向世界。《海啸》出口东欧，《济公》在东南亚、欧美深受欢迎、风靡一时，便给我们有益的启示。

自然，谷凡同志电视剧创作的成功，依靠他深厚的戏曲艺术功底，另一方面还在于他对艺术的一丝不苟、精益求精，他从不以为自己的作品是“字字珠玑”，不能更动的，相反，每上一部作品，他都要同导演和剧组同志反复讨论、反复修改。在拍摄《在多情的日子里》和《济公》时，他甚至住到拍摄现场，边拍边改。其中许多精彩的富有情趣的细节，都是在拍摄现场博采众长形成的。电视剧是综合艺术，艺术质量的提高离不开主创人员齐心协力的合作，尤其是编剧与导演“心有灵犀一点通”式的合作。我与谷凡同志的合作是相互默契、非常愉快的。记得第二次修改《海啸》时，我们住在江苏泰州的乔园，一座小山上有两幢房子，我住东边，他住西边。这里静极了，真可谓万籁俱寂，掉下一根针也可以听到。他写出一集，我马上分好镜头。遇到思路阻塞，我们就在两幢房子的中间会面、交谈，很快“茅塞顿开”，然后回去奋笔疾书。此情此景，至今历历在目。后来拍摄《济公》时，这种默契更进了一步。正因为谷凡同志在创作全过程中不断征求、听取合作者的意见，把电视剧艺术当作一个有机整体，所以他的剧本具有较强的可拍性，为导演、演员的二度创造提供了有利的条件。

谷凡同志的电视剧本有较高的文学性和较强的可读性。他的文笔优美流畅，构思引人入胜，即使单单作为文学作品，读起来也觉得有滋有味。剧本的文学性、可读性与电视作品的艺术性、可看性是密切关联的。这里体现着谷凡同志的一种美学追求：雅俗共赏。电视剧当然可以有多种不同的价值取向，但是，作为通过大众传播媒介进千家万户的艺术门类，重视通俗性、对大多数观众保持强烈吸引力是符合电视本性的要求。通俗并不意味着低下，通俗性作品也在高低之分。在注意给观众以娱乐的同时，又注意体现有意义的社会内容、健康的情趣，注意技巧的精湛和表现形式的完整、新颖，尤其是独特的艺术形象的塑造，同样可以

使作品具有较高的文化品位。沿着这条路继续努力，谷凡同志一定会写出更多更好的受观众欢迎的作品。我期待着日后再次与他合作。

1989年10月16日上海

目 次

序 言	张 戈
-----------	-----

电视连续剧 济 公

第 一 集	济公出世.....	3
第 二 集	割瘤种瘤	21
第 三 集	巧点紫金钗	36
第 四 集	大闹相府	56
第 五 集	醉接梅花腿	74
第 六 集	智破无头案.....	101
第 七 集	疯僧背新娘.....	123
第 八 集	点化幺二三.....	145
第 九 集	沿街卖秀才.....	164
第 十 集	治病分逆孝.....	187
第十一集	月夜当活宝.....	208
第十二集	三戏县令.....	234

电视连续剧 海 啸

第一集	夜宿黄土岗	257
第二集	日闯蟠龙关	278
第三集	巧渡小清河	299
第四集	粮出黄河口	316
第五集	遇险海神庙	339
第六集	歼敌桃花岛	362

电视连续剧

济 公

